

# RAVAS 2560 Exi

**RAVAS**  
creating intelligence



**Manuale d'Uso**

#### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO

Per qualsiasi domanda relativa alla durata e ai termini della garanzia, si prega di contattare il proprio fornitore. Vi rimandiamo inoltre alle nostre Condizioni generali di vendita e fornitura, disponibili su richiesta.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni causati dall'inosservanza delle presenti istruzioni o da un funzionamento o un montaggio negligente, anche se ciò non è espressamente indicato nelle presenti istruzioni per l'uso.

Alla luce della nostra politica di continuo miglioramento, è possibile che i dettagli del prodotto differiscano da quelli descritti nel presente manuale. Per questo motivo, le presenti istruzioni devono essere considerate solo come linee guida per l'installazione del prodotto in questione. Il presente manuale è stato redatto con la massima cura, ma il produttore non può essere ritenuto responsabile di eventuali conseguenze di errori. Tutti i diritti sono riservati e nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta in alcun modo.

# Manuale d'uso

Indice	page
1. Simboli	3
2. Istruzioni di sicurezza	3
3. Utilizzo	
4. Conformità agli standard	4
5. Dati tecnici	4
6. Apertura e chiusura del contenitore	5
7. Messa in servizio	5
8. Manutenzione e revisione	6
8.1. Intervalli tra i controlli	6
8.2. Contenuti dei controlli	7
8.3. Lista controlli e manutenzione	7
8.4. Trasporto e conservazione	8
8.5. Smaltimento	8
9. L'indicatore	9



## RAVAS Europe BV

Veilingweg 17  
5301 KM Zaltbommel  
Paesi Bassi



+31 418 515220



[www.ravas.com](http://www.ravas.com)



[info@ravas.com](mailto:info@ravas.com)

Vogliamo sottolineare che questo prodotto RAVAS è 100% riciclabile se le parti vengono separate dai rifiuti in modo corretto. Più dettagli si trovano sul nostro sito [www.ravas.com](http://www.ravas.com).



Rev.20250403

Refusi, errori e modifiche di modello riservati

## 1. Simboli



### **Avvertimento!**

*Questo simbolo indica un avviso che, se ignorato, mette a rischio la sua salute o le funzioni dell'apparecchio.*



### **Nota:**

*Questo simbolo indica informazioni e consigli ulteriori importanti.*

## 2. Istruzioni di sicurezza

In questo capitolo sono riassunte le più importanti istruzioni di sicurezza. Esso è destinato a completare i regolamenti pertinenti che devono essere studiati dal personale responsabile. Quando si lavora in aree a rischio, la sicurezza del personale e degli impianti dipende dal rispetto di tutte le norme di sicurezza. Il personale addetto al montaggio e alla manutenzione di un'installazione ha quindi una responsabilità particolare. Ad esso è richiesta la conoscenza precisa delle norme e dei regolamenti applicabili.



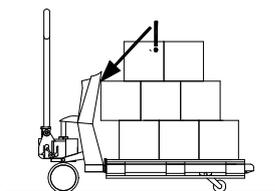
In qualità di utente è pregato di osservare:

- *I regolamenti nazionali sulla sicurezza e la prevenzione degli incidenti.*
- *I regolamenti nazionali sull'installazione (e.g. IEC 60079-14.)*
- *I regolamenti tecnici generalmente riconosciuti.*
- *Le linee guida in materia di sicurezza e le informazioni presenti in queste istruzioni per l'uso nonché i disegni di assemblaggio meccanico, i diagrammi di cablaggio e le istruzioni d'uso dei dispositivi allegati.*
- *I valori caratteristici e le condizioni di funzionamento valutate sulle targhette.*
- *Le istruzioni supplementari delle targhette sui dispositivi.*
- *Qualsiasi danno che possa inficiare la protezione Ex.*

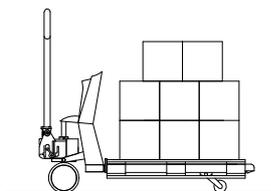
Utilizzi i dispositivi in **conformità con i regolamenti** e per il loro scopo. L'uso errato ed illecito o la non conformità con queste istruzioni inficiano la nostra garanzia. Non sono ammesse modifiche ai dispositivi e ai componenti che compromettano la loro protezione antideflagrante.

### 3. Utilizzo

Il peso sollevato deve essere libero: non deve toccare né l'indicatore né altri pallet o oggetti:



Errato sollevamento del carico

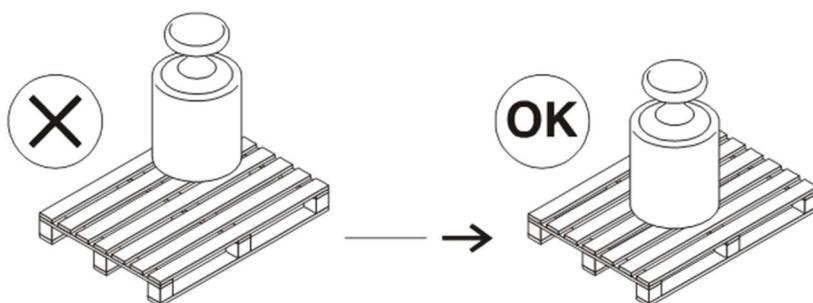


Corretto sollevamento del carico

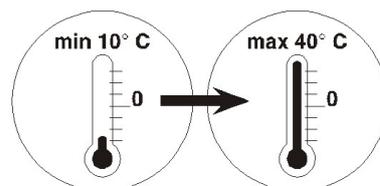
La precisione del sistema di pesatura diminuisce dello 0.1% circa per grado, partendo da una posizione inclinata di 2°. Anche un pavimento sconnesso o con buche può essere fonte di errori. L'ideale è lavorare su un terreno in piano. Il sistema sarà prodotto con un interruttore di livello elettrico. Quando le forche sono fuori livello di più di 2 gradi, l'indicatore mostrerà -----.

La miglior precisione viene ottenuta quando il centro di gravità del carico sollevato si trova tra le due forche. Con un carico fuori-centro le forche possono piegarsi e torcersi e questo può provocare un peggioramento della precisione.

Nella versione omologata, l'inclinometro spegnerà l'indicatore in caso di carico non centrato o di una posizione inclinata perché possono influenzare la precisione della pesatura.



Campo di temperatura tra -10 e +40° C con scostamento massimo dal peso rilevato dello 0,1%. Al di fuori di questo campo si possono avere scostamenti fino allo 0,3%.



Si devono evitare sbalzi rapidi di temperatura perché producono condensa di umidità nelle parti elettroniche. Durante l'acclimatazione il sistema deve essere spento.

## 4. Conformità agli standard

I dispositivi sono conformi ai seguenti standard e direttive:

- Direttiva  
94/9/EG; EN  
60079-0:  
2009  
EN 60079-7: 2007  
EN 60079-11: 2012  
EN 60079-18: 2009  
EN 60079-31: 2009



*I dispositivi sono approvati per l'uso in zone pericolose 1, 2, 21 e 22.*

## 5. Dati tecnici



*Si prega di consultare il fabbricante se le condizioni di funzionamento non sono standard.*

*Ulteriori dati tecnici possono essere ottenuti su richiesta.*

### 5.1 Protezione Ex RWS-Ex-PJA43\*X-IND256x

Protezione Ex RWS-Ex-2560-Exi

Protezione Ex RWS-Ex-ProLine-2560-Exi

<b>Certificato di ricerca tipo EG:</b>	DEKRA 13ATEX0044
<b>Protezione antideflagrante, gruppo e categoria del dispositivo</b>	 II 2G Ex ib IIB T4 Gb o  II 2D Ex ib IIIC T135°C Db
<b>Può essere utilizzato in una scala di temperature tra:</b>	-10°C...+40°C

### 5.2 Dati elettrici

Alimentazione mediante batteria tipo BU-2560-Exi e BU-2560-w-Exi (certificato DEKRA 13ATEX0043)

La batteria può essere ricaricata soltanto all'esterno dell'area pericolosa. Le istruzioni di ricarica, stipulate nel manuale della batteria, devono essere osservate.

## 6. Apertura e chiusura del contenitore



*Aprire il contenitore per sostituire la batteria di tipo BU-2560-Exi o BU-2560-w-Exi. Dopo aver connesso la batteria, il contenitore deve essere chiuso.*



*La batteria non può essere sostituita in zone contenenti liquido infiammabile.*

## 7. Messa in servizio



*Prima della messa in servizio, assicurarsi che il dispositivo non sia danneggiato.*

L'alimentazione del sistema avviene mediante pacco batteria sostituibile. Con un pacco batteria completamente carico, la durata totale della pesatura è di circa 100 ore. Quando il livello del voltaggio della batteria è basso, il display mostrerà "LO-BA". Quando la batteria è completamente scarica, il sistema di pesatura si spegne. In fase di ricarica, è necessario tenere la batteria in carica per almeno 6 ore. Questo eviterà la perdita di capacità della batteria. Se si utilizza il sistema a turni, si consiglia di acquistare un pacco batteria supplementare. Mediante un sistema speciale di bloccaggio, la batteria può essere rimossa e sostituita facilmente.

**Nota: La sostituzione della batteria può essere effettuata all'interno della zona EX!**

La batteria può essere caricata sull'adattatore fornito insieme al caricabatteria. Quando il caricabatteria è connesso a 220 Vac, la luce rossa si accende. Quando la batteria si sta caricando, il LED giallo sul caricabatteria si accende. Quando il LED si spegne, la batteria è carica e può essere utilizzata. Dopo un po' il LED giallo inizierà a lampeggiare. Il lampeggiamento rallenta dopo un poco. Questo mostra che il caricabatteria sta tenendo la batteria completamente carica. Non è possibile sovraccaricare la batteria.

**Avviso: La ricarica della batteria deve essere effettuata all'esterno della zona EX!**

## 8. Manutenzione e revisione



*Si prega di prestare attenzione ai regolamenti nazionali applicabili nel paese di distribuzione!*

*I lavori di manutenzione, riparazione e revisione sui dispositivi devono essere effettuati dal personale autorizzato e adeguatamente formato a questo scopo.*

*Onde prevenire difetti al sistema, effettuare regolarmente i lavori di manutenzione. Gli intervalli tra i controlli non dovrebbero tuttavia eccedere un massimo di tre anni. La manutenzione e la calibrazione possono essere eseguite soltanto in una zona sicura. Linea guida principale:*

- *Poiché le ruote di direzione sono montate sul lato frontale, è preferibile tirare il transpallet anziché spingerlo.*
- *Quando il meccanismo di sollevamento non è utilizzato, questo dovrebbe essere tenuto neutrale, in posizione centrale. Questo prolunga la durata delle guarnizioni.*
- *I cuscinetti delle ruote ed i punti di rotazione della barra livellatrice delle ruote di carico devono essere puliti e lubrificati regolarmente.*
- *I contenitori di olio devono essere controllati ogni sei mesi.*

*Uno schermo anti protezione statica è disponibile per ambienti inquinati. Si prega di contattare il proprio fornitore.*

### 8.1 Intervalli tra i controlli

Considerare le seguenti condizioni per determinare l'intervallo tra i controlli:

- Le condizioni dell'ambiente:
  - Allestimento all'aperto
  - Grado di vento, pioggia ed esposizione solare
- Le condizioni di funzionamento:
  - Ciclo di lavoro del sistema
  - Errori dell'operatore
- Le informazioni del fabbricante nella documentazione tecnica:
  - Durata del servizio meccanico ed elettrico

## 8.2 Contenuti dei controlli

Eeguire i controlli come stabilito dai regolamenti locali. I controlli includono esami visivi, controlli generali e ispezioni dettagliate.



*Se durante i controlli si osservano difetti che interessano la protezione antideflagrante, allora occorre mettere fuori servizio il dispositivo finché il difetto non sia stato risolto.*

## 8.3 Lista controlli e manutenzione

Date:	Name:	Yes	No	Action performed
<b>Date last inspection</b>				
<b>General inspection s</b>				
Are the wires in the terminal blocks clamped properly?				
Are the permissible temperature specifications (in accordance with EN 50014) complied with?				
Are seals, cable glands and cable entries free of damage?				
<b>Inspecting the outer condition of enclosures</b>				
Are the enclosures free of ruptures, holes, bumps, material brittleness or corrosion spots?				
<b>Inspecting the condition of cable glands</b>				
Are the threaded joints tightened properly?				
Is the sealing within the threaded joint in satisfactory condition?				
<b>Inspecting the condition of windows:</b>				
Are the windows intact? a)				
<b>Inspecting the condition of the wheels</b>				
Are the wheels in satisfactory condition?				
<b>Inspection of the interiors</b>				
Are the interior spaces of the devices in flawless condition?				
Are the electrical points of contact in flawless condition?				
Is the mechanical attachment of the battery intact?				
Do the electrical contact points make contact properly?				
<b>Calibration:</b>				
Is the device within the tolerances as stated by the manufacturer?				
Recommended interval: once a year				
<b>Inspection of the age and condition</b>				
Is the device still within the electrical or mechanical service life as specified by the manufacturer?				
<b>Inspecting the device prior to operating</b>				
Is the device intact?				
Has the device been checked that no extraneous particles are present within?				
Is the battery connection performed correctly?				
Do cable entries and stopping plugs sit correctly?				
Are all unused openings sealed with certified sealing elements?				

## 8.4 Trasporto e conservazione

Il trasporto e la conservazione sono ammissibili soltanto nella confezione originale.

## 8.5 Smaltimento



*Si prega di osservare i regolamenti nazionali per lo smaltimento dei rifiuti.*

Se ha bisogno delle istruzioni per l'uso in un'altra lingua della comunità europea, può contattare un rappresentante Electromach.

## 9. L'indicatore



Parte anteriore dell'indicatore

Vedere il manuale allegato dell'indicatore.